



**4.6 EMV-Richtlinie**

Elektrische Geräte und Anlagen müssen ab dem 01.01.1996 der EMV-Richtlinie 89/339 EWG entsprechen. Komponenten der Antriebstechnik können jedoch in einigen Fällen hochfrequente Störungen verursachen oder von solchen beeinflusst werden.

Durch geeignete elektrische Bauteile und/oder abgeschirmte Leitungen können diese Störungen auf die zulässigen Grenzwerte gemäß der EMV-Richtlinie herabgesetzt werden. Einzelmaßnahmen an den Komponenten führen in der Regel nicht zu dem notwendigen Erfolg. Daher ist eine EMV-Messung des kompletten Gerätes bzw. der Maschine mit allem Zubehör in jedem Fall durchzuführen. Nur aufgrund derartiger Messungen ist eine CE-Kennzeichnung gemäß der EMV-Richtlinie möglich.

Die Firma Groschopp bietet hierzu ihren Kunden eine intensive Beratung bezüglich der notwendigen Entstör- und Abschirmmaßnahmen an. Für Geräte mit einer Kantenlänge unter 1 m steht zur Messung der leitungsgebundenen Störungen eine EMV-Meßkabine im Hause Groschopp zur Verfügung.

Die Firma Groschopp lehnt sich bei der Anwendung der entsprechenden EG-Richtlinien und daraus resultierenden CE-Kennzeichnung an die Empfehlung der CEMEP zum Einsatz von elektrischen Antriebssystemen. Für Deutschland wird die CEMEP durch den ZVEI vertreten.

**5. Mechanische Ausführung**

**5.1 Bauformen**

Die Bauformen für elektrische Maschinen sind durch Kurzzeichen nach DIN IEC 34 Teil 7 gekennzeichnet und mit Genehmigung des Deutschen Normenausschusses auszugsweise wiedergegeben. Vorgesehene Bauform bei Bestellung bitte angeben.

**5.1.1. Lauftoleranzen**

Toleranzen für Rundlauf der Wellenenden, Koaxialität und Planlauf der Befestigungsflansche nach DIN 42955-N (Norm für umlaufende elektrische Maschinen).

**EMC Directive**

As of 1 January 1996, electric units and installations must satisfy EMC Directive 89/339/EEC.

In some cases, drive-technological components can cause high-frequent interference or be affected by same.

Appropriate electric components and/or shielded cables can reduce this interference to the limit values allowed in accordance with the EMC Directive.

Usually, individual measures used on the components do not have the required level of success. Therefore, the EMC of the entire unit or machine is to be measured complete with all accessories in each case. Only based on such measurements can the machine be given a CE designation in accordance with the EMC Directive.

In addition, Groschopp provides its clients with detailed advice about the required suppression and shielding measures. For machines with a maximum rib length of 1 m, Groschopp has an EMC measuring cabinet available for measuring cable-related interference.

Groschopp base their application of the EC Directives concerned and the resulting CE designation on the recommendations of CEMEP for the use of electric-drive systems. In Germany, CEMEP is represented by ZVEI.

**5. Mechanical design**

**5.1 Structural shapes**

The structural shapes for electrical machines are identified by symbols according to DIN IEC 34 Part 7 and reproduced as an excerpt with the approval of the German standards committee. Please state the intended structural shape when ordering.

**5.1.1. Run-out-tolerances**

Tolerances of shaft extension run-out and of mounting flanges for rotating electrical machinery according to DIN 49955-N.

